## **Evaluative Report of the Department**

1. Name of the Department

Department of European Languages Literature and Culture Studies

2. Year of establishment:

1961

3. Is the Department part of a School/ Faculty of the university?

Yes, Department of European Languages Literature and Culture Studies is a part of Faculty of Arts, P.G. School of Humanities

4. Names of programmes offered (UG, PG, M. Phil., Ph.D., Integrated Masters; Integrated Ph.D., D. Sc., D. Litt., etc.)

Department offers Certificate, Diploma, UG, PG and Ph.D. programmes in European languages.

- UG programme: French as on optional subject in B.A. (Pass course) programme. This programme was discontinued two years back.
- PG programme: M.A. in French
- Ph.D. programme: Ph.D. in French since June 2014 this facility is discontinued.
- Certificate, Diploma and PG. Diploma in French, German and Spanish
- 5. Interdisciplinary programmes and departments involved:

Department is not running any interdisciplinary programmes at present.

6. Courses in collaboration with other universities, industries, foreign institutions, etc.

Department has not designed any course in collaboration with other universities, industries, foreign institutions.

7. Details of programmes discontinued, if any, with reasons

German was the teaching programme in this department during 1996 to 2009. Due to lack of teaching faculty, this facility had to be withdrawn from 2009 onwards. Recently, teaching programme in French at the Maharani and Rajasthan Colleges is discontinued due to non availability of faculty. UG programme in French as on optional subject in B.A. (Pass course) programme is also discontinued two years back. Ph.D. programme: Ph.D. programme in French is also discontinued since June 2014.

8. Examination System: Annual/ Semester/ Trimester/ Choice Based Credit System Semester system with grading, Choice Based Credit System

University has adopted annual examination scheme for Certificate, Diploma and Post-Diploma Courses in German, French and Spanish. For PG exams in French; semester system with choice based credit system is adopted. However the programme will be modified looking current UGC guidelines. Department also runs one semester Pre Ph.D. course work in French.

- 9. Participation of the department in the courses offered by other departments:

  Faculty members of this department are participating in the programmes offered by English,
  Sanskrit, Philosophy and History departments.
- 10. Number of teaching posts sanctioned, filled and actual (Professors/Associate Professors/Asst. Professors/others)

Following are the details of faculty in this department:

	Sanctioned	Filled	Actual (including CAS & MPS)
Professor	01	NIL	NIL
Associate Professors	NIL	NIL	NIL
Asst. Professors	01	01	NIL
Others	NIL	NIL	NIL

11. Faculty profile with name, qualification, designation, area of specialization, experience and research under guidance

Following is the details of faculty in this department:

Name of teacher	Qualifications	Designation held presently	Subject taught	Field of Specialization	No. of years of Experience	No. of Ph.D./M. Phil. Students guided for the last 4 years Awarded since 2009
Dr. Rajendra Padture	M. Phil; Ph.D.	Head & Assoc. Prof. In German	German	Modern German Drama, Literature in Translation	28 years	Nil

Dr. Nidhi Raisinghani	M.A. Ph.D.	Asstt. Prof.	French		Appointed fresh in December 2013	Nil
Ms. Maria Barrera	B.A. Filología Hispánica, Universidad de Barcelona, Máster de La enseñanza del español como lengua extranjera, Universidad de Salamanca,	Visiting Faculty	Spanish	Spanish as a Second	Resumed duties as Visiting Faculty for Spanish on 1 August 2014	
Dr. Asha Pande	M.A. Ph.D	Professor Retired on 30 June 2014	French		26 years	07

## 12. List of senior Visiting Fellows, adjunct faculty, emeritus professors

No senior Visiting Fellows, Adjunct Faculty, Emeritus Professors visited this department during 2009 – 15. However Ms. Maria Barrera is a visiting faculty in Spanish from 2014 onwards.

# 13. Percentage of classes taken by temporary faculty programme-wise information NIL

There are two permanent faculty members. One permanent faculty (Professor for French) was retired on 30 June 2014. Rest faculties are visiting or guest faculties. This is an integrated Department with three language sections. Most of the classes in French are allotted to the guest and visiting faculties.

## 14. Programme-wise Student Teacher Ratio

PG programme: M.A. in French	40:1
Certificate in French	70:1
Certificate in German	70:1
Diploma in French	30:1
Diploma in German	30:1
PG. Diploma in French	15:1

PG. Diploma in German

15:1

Many of the classes are being engaged by guest faculty members.

15. Number of academic support staff (technical) and administrative staff: sanctioned, filled and actual

Following is the position of ministerial, technical staff and lab bearers:

	Sanctioned	Filled	Actual
Technical	Nil	Nil	Nil
Administrative	Nil	Nil	01
Others	Nil	Nil	
Computer operator			01*

\* On contract basis

16. Research thrust areas as recognized by major funding agencies:

No thrust area has been recognized by any funding agencies.

- 17. Number of faculty with ongoing projects from
  - a) national

NIL

b) international funding agencies and

**NIL** 

c) Total grants received.

Department does not receive any project during 2009-15.

- 18. Inter-institutional collaborative projects and associated grants received
  - a) National collaboration:

**NIL** 

b) International collaboration

**NIL** 

19. Departmental projects funded by DST-FIST; UGC-SAP/CAS, DPE; DBT, ICSSR, AICTE, etc.; total grants received.

Department never received projects from any of these agencies.

- 20. Research facility/ center with:
  - state recognition:

NIL.

• national recognition:

**NIL** 

• international recognition:

**NIL** 

21. Special research laboratories sponsored by/created by industry or corporate bodies No research laboratories sponsored by/created by industry or corporate bodies

#### 22. Publications:

\* Number of papers published in peer reviewed journals (national/international):

03

- Dr. Rajendra Padture "Lessing's Nathan the Wise of 1779 the Wise for all the times", Multilingual Research Journal Shodh – Samikshaaur Mulyankan published from Jaipur (India) August 2009
- Dr. Rajendra Padture "Concept of Friendship as depicted in Schiller's Ballad Die Bürgschaft", Multilingual Research Journal Shodh SamikshaaurMulyankan published from Jaipur (India). Vol. II, Issue 7. February 2010.
- Dr. Rajendra Padture "On Brecht's theory of Epic Theatre & Dürrenmatt's Theory of Comedy", Research Analysis & Evaluation. International Research Journal published from Jaipur
- \* Monographs

**NIL** 

\* Chapters in Books

**NIL** 

- Dr. Asha Pande "Parampariklok Natya Khayal", published in a book, Rajasthan Ki Lok Kala, Shodhak, Jaipur, February 2010.
- \* Edited Books:

**NIL** 

\* Books with ISBN with details of publishers:

**NIL** 

\* Number listed in International Database:

N.A.

\* Citation Index – range / average

N.A.

\* SNIP

N.A.

\* SJR

N.A.

\* Impact Factor – range/ average

N.A.

\* h-index

N.A.

23. Details of patents and income generated:

No patent has been registered by any faculty member of this department.

24. Areas of consultancy and income generated:

NIL

25. Faculty selected nationally / internationally to visit other laboratories / institutions/ industries in India and abroad

No faculty member from this department visited other laboratories / institutions/ industries in India and abroad

- 26. Faculty serving in
  - a) National committees

NIL

b) International committees

NIL

c) Editorial Boards

NIL

d) any other

**NIL** 

27. Faculty recharging strategies (UGC, ASC, Refresher / orientation programs, workshops, training programs and similar programs).

Following programme was organized by Department of European Languages Literature and Culture Studies during 2009 – 2015:

• National Seminar on "Rajasthan Ki Lok Kala" was organized in collaboration with Shodhak, Jaipur on 4th November 2009 in the convener-ship of Prof. Asha Pande.

#### 28. Student projects:

percentage of students who have done in-house projects including interdepartmental projects

**NIL** 

percentage of students doing projects in collaboration with other universities/ industry / institute

**NIL** 

- 29. Awards/recognitions received at the national and international level by
  - Faculty:

No faculty member from this department received any national or international award.

• Doctoral/ post-doctoral fellows:

NIL.

• Students:

NIL

30. Seminars/ Conferences/Workshops organized and the source of funding (national/international) with details of outstanding participants, if any.

Following programme were organized by Department of European Languages Literature and Culture Studies during 2009 – 2015:

- National Seminar on "Rajasthan Ki Lok Kala" was organized in collaboration with Shodhak, Jaipur on 4th November 2009 in the convener-ship of Prof. Asha Pande.
- A National Seminar on Methodology of Teaching Literature in German as a Foreign Language Classes in India was organized at the Academic Staff College, University of Rajasthan, Jaipur, on 11/12/2009 and on 12/12/2009 in collaboration with the Indo German Society, Jaipur.
- An International One Day Seminar on German Language, Literature and Culture was organized under the auspices of the University Department of Philosophy on 1 March 2014 by the German Section of the Department in collaboration with the Indo-German-Society, Jaipur. Prof. Dr. Manfred Osten, former Gen. Secretary of the Humboldt Foundation, Germany, delivered the inaugural lecture. Prof. WynfridKriegleder, Prof. Franz Patocka, Prof. Wolfgang Mueller Funk, Prof. Andrea Seidler, all renowned Professors of German Language and Literature from the University of Vienna (Austria), graced the occasion by delivering speeches.
- 31. Code of ethics for research followed by the departments

  Codes of ethics for research are followed as per UGC and University of Rajasthan norms.
- 32. Student profile programme-wise:

Following is the student profile in different ongoing programmes of this department:

Name of the	Applications	Selected		Pass percentage		
Programme	Received	Male	Female	Male	Female	
Combined details of courses conducted by department						
2014-15	817	191	125	70%	80%	
2013-14	730	204	140	65%	79%	
2012-13	668	154	181	85%	75%	
2011-12	420	213	149	83%	87%	

2010-11	702	251	218	75%	88%
2009-10	560	213	190	82%	78%

#### 33. Diversity of students

As the learners of the languages here comprise heterogeneous groups from diverse age groups from 19 to old age, having degrees from other faculties, it is difficult to analyze the percentage of students coming from other Universities etc. Basically, we admit student-learners, who have completed the Senior Secondary as a minimum qualification. The Examination for 12<sup>th</sup> Std. is named as Higher Secondary, Senior Secondary etc. at different boards. Most of the students admitted here for the Certificate Courses in German, French and Spanish Languages on the basis of their marks at the Senior (Higher) Secondary are pursuing their graduate, post-graduate studies at different places; or even in job somewhere. As for the data of the percentage of students from other countries, we have not received applications from other countries.

34. How many students have cleared Civil Services and Defense Services examinations, NET, SET, GATE and other competitive examinations? Give details category-wise.

These details are not available in this department as the students enrolled at this Department are mainly associated with other departments.

#### 35. Student progression

Following is the average student's progression:

Student progression	Percentage against enrolled		
UG to PG	80%		
PG to M.Phil.	10%		
PG to Ph.D.	10%		
Ph.D. to Post-Doctoral	1%		
Employed			
Campus selection	NIL		
Other than campus recruitment	NIL		
Entrepreneurs	NIL		

#### 36. Diversity of staff

Following is the diversity of staff of this department:

Percentage of faculty who are graduates				
of the same university	NIL			
from other universities within the State	NIL			
from universities from other States	100%			
from universities outside the country	One guest faculty from Spain			

- 37. Number of faculty who were awarded M. Phil., Ph.D., D.Sc. and D.Litt. during the assessment period
  - Dr. Rajendra Padture (Assoc. Professor of German) was awarded Doctorate of the Punjab University, Chandigarh in March 2012.
  - Dr. Nidhi Raisinghani was awarded Ph.D. from the Rajasthan University in July 2014.
- 38. Present details of departmental infrastructural facilities with regard to
  - a) Library

There is no Department Library, though each language section has its own collection of books received from the Embassies, Max Mueller Bhavans and Alliance Française. These 1000 gifted books are in all the languages.

b) Internet facilities for staff and students

The campus is Wi-Fi therefore internet facility is available to all faculty members of this department through Infonet center in the Department Office.

c) Total number of class rooms

Department has 03 class rooms.

d) Class rooms with ICT facility:

No class room in department has ICT facility.

e) Students' laboratories

N.A.

f) Research laboratories

N.A.

- 39. List of doctoral, post-doctoral students and Research Associates
- a) from the host institution/university

Following are the details of doctoral candidates from this department

No	Name of Student	Title of thesis	Registered /	University/Department
1,0			Awarded in	
1	Ravi Dutt Sharma	Jacques Ferron: Les	Registered	ELLCS, University of
•		enjeux pedagogiques	in 2008	Rajasthan
		de la traduction		
2	Dolly Setiya	Terrorism in	Registered	ELLCS, University of
_		Francophone and	in 2010	Rajasthan
		Indian literature:		
		20 <sup>th</sup> & 21 <sup>st</sup> century.		
3	Vijay Kr Sharma	India in French &	Registered	ELLCS, University of
3		Francophone	in 2010	Rajasthan
		contemporary		
		writings		

4	Mrs. Nidhi	Development of	Awarded in	ELLCS, University of
	Raisinghani	French as Foreign	2014	Rajasthan
		Language in India		
5	Tanuja Yadav	Representation of "the other" in Canadian French Literature (Quebec)	2015	ELLCS, University of Rajasthan

b) from other institutions/universities

**NIL** 

40. Number of post graduate students getting financial assistance from the university.

No PG student from this department is getting financial support from university.

41. Was any need assessment exercise undertaken before the development of new programme(s)? If so, highlight the methodology.

Whenever there is new development in terms of infrastructure, laboratory, field trip or study tour, a consultative meeting of the guest faculties in French is organized by the head of Department to discuss the matter with students, technical staff and teachers. Academic programmes are taken up at the BoS/ CoC and Academic Council meetings after due consultation at the departmental level in staff council.

#### 42. Does the department obtain feedback from

a. Faculty on curriculum as well as teaching-learning-evaluation? If yes, how does the department utilize the feedback?

Yes, the inputs from teachers with regard to the curriculum and teaching learning-evaluation process as practiced and experienced by them in the class rooms, is regularly discussed at faculty meetings/ Staff Council and constructive remedial measures are taken by bringing it to the BoS.

b. Students on staff, curriculum and teaching-learning-evaluation and how does the department utilize the feedback?

Yes, student's feedback is taken on the periodic intervals in the class rooms and personal discussions. On the basis of useful feedback by the students department plans its further course of action in different areas.

c. Alumni and employers on the programmes offered and how does the department utilize the feedback?

Alumni visit this department and provide their feedback on the ongoing programmes of this department. Based upon their feedback, some of the programmes were revised.

- 43. List the distinguished alumni of the department NIL
- 44. Give details of student enrichment programmes (special lectures/ workshops/ seminar) involving external experts.
  - Lectures by scholars from France Claire Ombovere and Phillippe Cadene were organized in English and Geography Departments respectively, during "Bonjour India Festival" in January 2010.
  - Teacher's training course for Teachers of French was organized at Jaipur in May 2010.
  - On 20<sup>th</sup> December 2012 the Department organized a French play *Celimeneet le Cadinal* by Moliere at Inderlok auditorium for students and general public.
  - Four special lectures of Canadian Professor Mr. David Prince were organized during, 21 and 22<sup>nd</sup> September 2012 on Canadian History and Literature.
  - On 7<sup>th</sup> August, 2012; a delegation of educationists led by Prof. Susan M Coontz visited the Department and Interacted with the students on education system in Europe.
  - On 16<sup>th</sup> Aug, 2012 one day workshop for students of M.A. French was organized by Emilie Matte and Mrs. Nidhi Raisinghanion writing a good essay in French.
  - A lecture by Mr. Philippe Vergnol visiting Professor of French from Italy was organized for P.G. students in French on 12<sup>th</sup> Aug, 2012 on the theme European Economic Crisis: way ahead.
  - A lecture organized by Prof. Madangobalne on 12<sup>th</sup> December 2013 on Methodology of Research with the students of M.A.
- 45. List the teaching methods adopted by the faculty for different programmes.

Faculty members of this department are confined to the black board teaching, as the modern and ultra modern devices are not available. Faculty members give home assignment to students and evaluate them regularly.

46. How does the department ensure that programme objectives are constantly met and learning outcomes are monitored?

Faculty members of this department ensure that objectives of ongoing programmes are constantly met through the self- disciplined regular teaching by the faculty. Department also ensures it through staff committee and staff council meetings, BOS meetings, course curriculum meetings.

47. Highlight the participation of students and faculty in extension activities.

The students and faculty members participate in tree plantation, activities related with fresher's day, farewell function of students and faculty members etc.

## 48. Give details of "beyond syllabus scholarly activities" of the department.

Department motivates its students for their participation in co-curricular activities like debate and essay writing competitions. Students of P.G. programme in French go every year on study tours. Department also organized following programmes in which students actively participated:

- Lectures by scholars from France Claire Ombovere and Phillippe Cadene were organized in English and Geography Departments respectively, during "Bonjour India Festival" in January 2010.
- Concert fusion music concert Ozma was held on 16<sup>th</sup> April 2010 at Jawahar Kala Kendra, Jaipur.
- Teacher's training course for Teacher's of French was organized at Jaipur in May 2010.
- Music concert by Martine Futin, Anatole & Pierrick Rossi at Maharani College auditorium on 23<sup>rd</sup> February 2011.
- Music concert by Reunion Ireland artist Danyel Waro on 10<sup>th</sup> March 2011 at JKK.
- Annual Function & prize distribution to meritorious students on 11<sup>th</sup> February 2011.
- On 20<sup>th</sup> December 2012 the Department organized a French play *Celimene et le Cadinal* by Moliere at Inderlok auditorium for students and general public.
- A Concert of French contemporary music was organised in collaboration with Alliance Française Jaipur on 10<sup>th</sup> October 2012.
- On 7<sup>th</sup> August, 2012 a delegation of educationists led by Prof. Susan M Coontz visited the Department and Interacted with the students on education system in Europe.
- On 16<sup>th</sup> Aug, 2012 one day workshop for students of M.A. French organized by Emilie Matte and Mrs. Nidhi Raisinghani, guest faculty on writing a good essay in French.
- A one day visit for students of French Department to Bhangarh Archaeological site was organized 21<sup>st</sup> Aug, 2012.
- Four special lectures were organized by Canadian Professor Mr. David Prince on visit to RU under MOU on 21 and 22<sup>nd</sup> September on Canadian History and Literature.
- A lecture by Mr. Philippe Vergnol visiting Prof. of French from Italy was organized for M.A. students in French on 12<sup>th</sup> Aug, 2012. He spoke on European Economic Crisis: way ahead.
- A lecture organized by Prof. Madangobalne on 12-12-2013 on Methodology of Research with the students of M.A.
- Annual Function of the Department was organized in the month of January and 2014.
- A one day educational tour for students of French Department to Ranthambore was organized on 30 March 2014.
- Farewell function of MA French students was organized in April 2014.

49. State whether the programme/ department is accredited/ graded by other agencies? If yes, give details. :

NO

50. Briefly highlight the contributions of the department in generating new knowledge, basic or applied.

The Department continuously motivates students to participate and involve themselves in ongoing activities around them. Each year students organize two to three literary programmes. The Department provides forum to students to exhibit their talent in diverse fields. Students also organize and take part in different community up-liftment programmes like Theatre of oppressed JKK.

51. Detail five major Strengths, Weaknesses, Opportunities and Challenges (SWOC) of the department.

Following are major Strengths, Weaknesses, Opportunities and Challenges of the department:

#### **Strengths**

- Qualified and dedicated faculty members.
- Well organized library where good number of study materials is made available for students.

#### Weakness

- Department currently has inadequate number of faculty members. For Spanish language, department does not have a permanent faculty.
- Department seriously lacks in available non-teaching and technical staff.

#### **Opportunities**

- The ongoing courses are well designed looking present day requirements.
- There is vast possibility of creation of new research programmes.

#### Challenges

- The appointment of more faculty members and non-teaching staff is a big challenge.
- Department is lacking in terms of allotted space.
- Availability of more funds will strengthen the ongoing activities at this department.
- Placement of students after completion of courses

## 52. Future plans of the department.

Future plans for development of the Department

- To develop the department as a centre par excellence of language & culture with a focus on new emerging powers of the region
- Start Master Level course in German and Spanish too. At the moment it exists only in French.

- Launch of need based, skill enhancing courses as per UGC guidelines.
- To develop special Diploma courses in language and Culture of different countries gaining importance in the global scenario like China, Japan and Korea.
- We can start a specialized course on Tourism Management in collaboration with Foreign Universities in future.
- To establish Technical Translation Cells for French, German and Spanish

Jaipur being an important tourism Centre, different foreign languages need to be taught here. Certificate Course in Spanish Language got implemented. The University of Rajasthan and the Embassy of Spain in New Delhi signed an agreement in February 2004 to this effect. Classes were started for Certificate Course in Spanish in August 2004. With globalization there is great demand for many foreign languages like Chinese, Japanese and Italian languages the University needs to start these urgently to benefit students in future. University should now plan for a separate Faculty of Languages and Cultures headed by Dean. It should have Departments/ Centres having major foreign languages of Europe as well as Asia at Master Level. Doctoral research on issues concerning the specific country and India so that strategic planning at the Central level is possible based on these researches. Current issues impacting Diplomatic relations between various countries need also the attention of in depth research.

## Aims and objectives

This Department should grow as an institution for cultural studies opening gates for getting news for the youth. The Department should contribute to the global growth, giving perspectives to students on global topics. This center requires:

- Sanction of two posts of Asstt. Professors in German so that German section does not have to trail behind inspite of the fact that German is one of the important Foreign Languages, opening innumerable avenues for the young generation.
- Re-inception of German as an optional subject at the Under Graduate Level in the Maharani College. Teaching of German got suspended at the Maharani College in the year 2009 for the want of a teaching hand. It is remarkable that the students of the Maharani College had the privilege of learning German Language since 1996.
- Giving the facility of opting for German as an optional subject to the students at the Rajasthan College.